

54 難題智（熱田のマーシリー）

昔、王朝時代にね、沖縄の王様の時代に、具志頭村と糸満市と境界のね、東側にね、糸満の平和記念堂の東側の村が具志頭村というところですよ。そこにね、白川タルガニーといってね、男のたいへん美男子がいたそうですよ。きれいな好男子がいたということですよ。

そこである時にね、商いに商売人が来てね、ここで、白川タルガニーという方のお家に来てね、お茶飲み話やりながらね、

「勝連浜の村にね、琉球一番の美人の女の方がいますよ」と話し出したんでしょね。

「おお、そのくらい美人かなあ」と聞いたらね、

「うんまあ、沖縄であの人ぐらい美人はいないでしょう」という、今度はねえ、女の話が出たらしいんだなあ。

そしたら、白川タルガニーとは具志頭の方だから、

この方も好男子であるわけよね。そしてね、この話の中からね、

「そんなにきれいか」と言ってるね。

「じゃ、それを自分の目で見てみよう」ということだね、わざわざ具志頭から中部のね、勝連の南風原^{はえはる}っていう、今は南風原村になっていますが、あの時は浜原^{はえはる}と書いていたんですよ。そこにたいへん美人がいたと。それで、これはね、この美人をね、わざわざ見に行ってる。一目見たらね、なるほど美人だしね、きれいな女が。そしてね、あんまりきれいだからね、すぐ結婚を申し込んだらしいね。

「ひとつ奥さんになってくれ」と、結婚申し込んで。

そしたらね、女の方もね、口には出さないけれども、

『ああ、好男子だなあ』というふうにまあ、見たんでしょ。しかし女の方はね、威厳が強くてね。美女だからね。とにかくもう、好男子だというふうに胸内にはあってもね、なかなか表わさなくてね、表に。思い詰めたらしいんだな。

そしてね、この、私に会いに来るならね、頭のね、

謎々みたいなことが初め、この女の方からね。頭がど

れだけ切れるかというね、何と云うかな、謎々みたいなね、今の人では考えられない話さね。話で持ち掛けられてね。そしたら、

「二頭の馬にね、鞍をちゃんと載せて、これで一人で乗って来なさい」と。二頭の馬によ。鞍ね、鞍を置いてね、これに一人で乗って来なさいと。

言ったらね、これはもう、意味がわからなくてね。家に帰ってみてね、いくら考えてもわからんということだね。二頭の馬に鞍一つ掛けて、これに一人で乗って来なさいということはどういう意味かなあといつてね、たいへん頭を悩ましたらしいんだな。そしてね、あるお年寄りに聞いたらね、

「あんだ、このぐらいいもわからんのか」と。年寄りはそのだけ長年世の中を渡って来ているんだから、頭は、世の中渡った人間だから、頭は優れて切れているんじゃないかな。そこでね、お婆さんが教えてね、

「あんだ、そのぐらいいもわからんか」と言ってるね、「今、分娩前の馬に乗って、鞍を置いて乗って行きなさい」と言ってるね、行ってみたら、ね、女の方はびっくりしてね。なるほど、分娩前だから馬が二頭あるわ

けですよ。鞍は一つしか置けないわけでしょう。

『ああ、なかなか頭は切れるなあ』というふうにああ、思ったんですよ。今の人考えられないね。馬に乗って行くということ。馬二頭あるわけよ。おなかの中に一頭いるしね。一頭は我が身の馬だから。分娩前の馬にね。やがてお産する馬さ。乗って行くとね、鞍一つで行けるわけですよ。それであの女の方もね、『ああ、これはすばらしい。頭がきれいなものだなあ』と思ってるね、期待していたんですよ。そしたらね、そのまあ、今になったらデートでしょう。家に忍びに遊びに来なさいということだからね、馬に乗って行つたと。

今度またね、謎々があつてね。この簾^{すだれ}ね、下げる簾よ。上と下のまっげね、あれを簾に例えてね、

「上の簾と下の簾が一つになって仲良くなつた時に来なさい」ということで、また言われたらしいんだな。それしたらね、何の意味かまたわからなくなつてね、またこのお婆ちゃんに聞いたらしいんだな。そしたらね、「眠たくなつてね、目が上のまぶたと下のまぶたがいつしよになつて眠った時分にね、夜中に忍んで来なさい」ということである」ということを言われてね、

「ああ、そうか」と言つてね、やつぱし夜中忍んで行つたらしいんだな。

そしたらまた、女の方はね、また謎々掛けたらしいんだな。そしたらこの謎々何かと叫びたらね、お婆さんに聞かなくやわからんわけよね。そしたらね、ここに、お盆の上にね、沖繩の言葉でね、小刀のことをシーグというですよ、シーグ。沖繩語では普通の小刀ではあるけれども、沖繩の言葉ではシーグということですよ。これとお椀と、御飯が入ったお椀ね。それと、竹で作った箸ね。あれを置いたらしいんだな。それを見て女の方はね、すぐ自分の布団の床に就いたらしいんだな。そしたら、この出してあるのはね、この小刀とね、御飯と、お箸と。竹のお箸があるんでね、まあ、晩飯でも食べなさいということだなあと、御飯食べてしまったらしいんだな。そしたら女の方は怒つてね、

「あんた、御飯食べに来たの」と言つてね、すぐ突つ返したつて。

「帰れ」と言つて追われたらしいんだな。

追いやつてもしかし好男子だなあとということで、正

面には出さなくつても恋心をその女の方は持っていたんでしようね。

さて、女に振られて失恋をした男はね、追われてしまつて、家に帰つてみたらね、このお婆さんにまた聞いたらしいんだな。

「こういうふうに行つて、ちゃんとしてあるんだが、この、こういうふうにしてね、この小刀とお椀と御飯と出して、これ食べてしまつたらね、怒つてしまつて追われたよ」ということでね、聞いてみたら、

「あんた、これもわからんのか」と言つたよね。

「すぐ私を抱いてくれ」という意味だよ、これは」。シグというのはね、すぐという、直ちにということさ。沖繩の言葉を方言から普通語に直すと、小刀のことをシーグというから、すぐという、急いでということさ、ね。椀というのは私という意味さ、ね。お椀。私という意味。ダキは竹、私を抱けと。米と。御飯は米でしょう。『すぐ私を抱き込め』という意味であるのを、わからなくつて、御飯を出してあるから食べようということさ、食べてしまつてね、追われたということはね、それ、後でお婆さんから聞いてね、

「ああ、そうか、ああ残念だったなあ」ということでね、たいへんこのね、今までの何をね、悔しがったんでしようね。こんなに何されて。嫌われてね。追われてもう、行きなさいということさ。後でお婆さんに聞いてみたら、『すぐ私を抱き込みなさい』ということさ。をわからなく御飯食べてしまつたということだからね。謎々がそれ、三つ続いているわけでしょ。

そこでね、男の方はね、恋に焦がれて結局、恋の病で死んでしまうわけですよ。女もね、また、好男子だったなあ、ただ女の義理でね、すぐ表面に出せなかったのが残念でね、これはもう、後で、女もまた恋に焦がれて死んでしまうんですよ。

そしてね、この遺骨をね、女の見えるところにと、男の場合はね。女の場合は男の見えるところにと、ということで、遺骨ちゃんとを納めるということさ、ね、両方の村の方々が寄り集まつて、両方に行つてね。この突き当たりがね、この熱田のマーシリーだったという。それで、ここでばつと会つてしまつてね。

「じゃあここに二人ともいっしょに合葬しよう」ということでね、ここに祀つたということさ。それで今ま

でもずっとここは拝所ということさ、みんなで、村人だね、ここは熱田のマーシリーというところであるということが、伝説があるんですがね。

字糸満 野原由宗